



# BuTech®

BUTEK MAKINE SAN. ve TIC. A.Ş.  
Nilufer Organize Sanayi Bölgesi Koknar Caddesi No:11  
16140 Nilufer BURSA / TÜRKİYE  
Phone : + 90 (224) 411 15 75 Fax : + 90 (224) 411 15 85  
butek@butek.com  
www.butek.com



All rights belonging to BUTEK Machinery Co.  
All technical specifications are for changed without notice.  
Alle technischen Daten können ohne Mitteilung geändert werden.

# Hsb BuCut®

HYDRAULIC SWING BEAM SHEAR  
HYDRAULISCHE SCHWINGSCHNITTSCHERE



**"POWER AND PRECISION  
IN  
SHEARING TECHNOLOGY"**



### RIGID MOTORIZED BACKGAUGE

The High Speed backgauge system is driven by AC motors on linear bearing and ball screws with  $\pm 0,01$  tolerances. This system has AC motor operation and ball screws with programming to give control. Operation of the shear is protected to prevent use while back gauge is in movement.

### HYDRAULIC PLATE HOLD-DOWNS

Hold-down pads that ensures the fixing of sheet metal during the cutting process. The hold-downs are arranged closely at each end of the beam to cut small sheet metal plates without any problems.

### FRONT SUPPORT ARMS & SAFETY

Table equipped with sheet slider balls and front protection fence providing the operator's hand during the cutting operation. Square arm with rear supporting nail in T-Slot along with front support arms are manufactured in min/lock with T-Bolts. It is acceptable for operation worldwide and the balls on the table makes it easy for the operator to move the material.

### PNEUMATIC SHEET SUPPORT SYSTEM

This system provides and useful for the users easy to protect the sheet metal to improve cutting precision during cutting of long and thin plates. In addition to these, pneumatic sheet support system helps to prevent deflection of the long and thin sheet metals.



### NIEDER, MOTORISIERTE HINTERANSCHLAGE

Das Hinterranschlag-System mit Hochgeschwindigkeit wird gesteuert durch AC Motoren mit linearen Lager und Kugelumlaufspindel mit  $\pm 0,01$  Toleranzen. Das System ist ausgerüstet mit AC Motor Betrieb und mit Programmierung zur Kontrolle der Kugelumlaufspindel. Im Betrieb ist die Schere somit geschützt und hindert die Benutzung während der Hinterranschlag in Bewegung ist.

### HYDRAULISCHE PLATTEN NIEDERHALTER

Niederhalterlager ermöglichen das Blechmaterial während des Schneidvorganges zu fixieren. Ein schneiden von schmalen Blechmaterialien ist problemlos durch die Niederhalter, die an den Enden der Rakel positioniert sind.

### VORDERSTÜTZARME & SICHERHEIT

Die Tafel ist ausgerüstet mit Blattgleitballen und Verankerungsrahmen, welches die Benutzung während dem Schneiden unterstützt. Der eckige Arm hinten unterstützt mit dem vertikalen T-Slot Stift ist in min/lock ausgeführt. Dies ist anerkannt für Arbeitssicherheit weltweit. Die Kugeln am Tisch ermöglichen dem Benutzer eine einfache Fortbewegung des Materials.

### PNEUMATISCHES AUFLAGEBLECH - SYSTEM

Dieses System ermöglicht dem Benutzer eine einfache Handhabung, um dünne Platten mit langem und dünnem Blech zu schneiden. Das pneumatische Auflageblech-System hilft auch eine Biegung für lange und dünne Bleche zu vermeiden.

### STANDARD EQUIPMENTS

- Standard electrical controls, ELO 9021 NC
- Backgauge system with 4 axis driven by AC motors on linear bearings
- Independent feed device control
- Manual Back-Gage Adjustment
- High Quality Top & Bottom Blades, Bottom 4 Cutting Guides, Top 2 Cutting Guides
- ELO 9021 control backgauge
- Two stops for each measuring axis
- Table with feet handles
- Automatic backgauge 1000mm and also 1200mm, swing away backgauge system
- Auto Feed-In/Out guards
- Stroke lock
- Stroke lock & lock
- Two supporting arms, 1000 mm long & with T-Slot
- Expansive steel frame, movable control panel equipped of holders, Back light guards
- Cutting length adjustment allowing stroke adjustment for shorter cutting time modes of operation
- Hydraulic operation with protection to steel table
- Removal foot pedal
- T-Track depth 200 mm

### OPTIONAL EQUIPMENTS

- Pneumatic Sheet Support System
- Hydraulic Back-Gap Adjustments
- Oil Cooler
- AC Drive Motorized Backgauge
- Light Curtain for Finger protection
- Water cooling line
- Front Angle Support
- Data Feed Forward arms
- Table Top & Bottom Blade
- Photo Eye Distance Check
- Converter system

### AUSRÜSTUNG STANDARD

- Standard elektrische Steuerung ELO 9021 NC
- Rückanschlagssystem mit 4 Achsen angetrieben mit AC Motoren mit Linearlager
- Selbständige Wechsler Steuerung
- Schnittschutz (manuell)
- Oben- und Untereisen mit Hochqual. Quattro (oben 4 Schneidführer, oben 2 Schneidführer)
- ELO 9021 Steuerung, Hinteranschlag
- Zwei Stopps für jedes Messachsen
- Tisch mit Blattgleitballen
- Automatische Rückanschlag 1000mm und über 1200mm, Hinterranschlag System beweglich
- Auto Feed-In/Out Schutzvorrichtung
- Stößelverriegelung
- Stößelverriegelung & Lock
- Zwei Stützarme, 1000 mm Länge & mit T-Slot
- Erweiterbare, Stahl-Rahmen, beweglicher Steuerungsgehäuse mit allen Funktionen, Rücklicht-Schutzvorrichtung
- Cutting length adjustment allowing stroke adjustment for shorter cutting time modes of operation
- Hydraulische Operation mit Schutzvorrichtung für Stahl-Tisch
- Entfernungspedal
- T-Railtieftiefe 200 mm

### AUSRÜSTUNG OPTIONAL

- Pneumatisches unterstütztes Blechstützsystem
- Hydraulische Wechsler-System
- Hydraulische Schnittschutzvorrichtung
- Ölkühler
- Handschutz mit AC Drive-Motor
- Leichtbauweise zum den Finger schützen
- Leuchtvorrichtung
- Front-Blattgleitballen
- Data Feed Forward Arme
- Table Top & Unterseite
- Schere für Abstände
- Handbremse System

## HYDRAULIC SWING GUILLOTINE SHEAR HYDRAULISCHE SCHWINGSCHNITTSCHERE

### Standard Controller

- Compact design
- Extensive parameter menu
- Integrated power pack (110/230 VAC)
- Potential free changeover contact relay outputs

This unit is a very compact, easy to program single axis controller. The auto performance (potential free changeover relay) allows positioning operations with up to three different speeds. An extensive pool of registered parameters is already integrated in the standard version (e.g. Speed-compensation, tolerance window, correction step, adjustable trim-functions, datum value, saw blade/fool correction and more).

To adapt the unit to the used measuring system there are a programmable pulse scaling factor, a multi edge counter and also a selectable decimal point integrated.

### Supplemental features:

1. Manual operation mode (locking mode)
2. Program memory up to 16 lines

### Standard Shearing

- Complete System
- Umfangreiches Parametrisieren
- Integriertes Netzteil bei 110/230 VAC
- Potentialfreie Wechsel-Relaisausgänge

Die ein-achsige Einheit ist eine sehr kompakte, einfach zu bedienende Einachsensteuerung, die mit einer Relaisausgänge ohne Potentialfreiwahl (Potentialfreiwahl) erlaubt, Positionieroperationen mit bis zu drei unterschiedlichen Geschwindigkeiten. Ein umfangreiches Parametermenü ist u.a. in der Standardversion integriert (z.B. Geschwindigkeitskompensation, Toleranzfenster, Korrekturschritt, einstellbare Trim-Funktionen, Datumwert, Sägeblatt-/Fool-Korrektur und vieles mehr, und bereits im Standardumfang enthalten für Anpassung an die jeweilige Messsystem (Schrittmotor oder magnetische Längsmesssysteme) als ein einstellbarer Impulsvergrößerungsfaktor und Flankenversteuerung sowie eine programmierbare Dezimalstelle integriert.

### Zusätzliche Funktionen:

1. Manueller Typbetrieb (Verriegelung)
2. Programmspeicher mit 16 Zeilen

### Optional Controller

Specifically designed for shearing the nominal control is an option to use as a "user" system. The Easy Cut gauge offers the operator an excellent visibility, using icons for immediate understanding.

Enter the material thickness and leakage target, press start or foot pedal. The machine stops and the operator can cut, to adjust the cutting length. Just enter the length cut. The E-CUT can also be programmed as a full nominal control, with sequences, set program, etc.

Die E-CUT steuert das Sägeblatt, lockt das Sägeblatt ein, das Sägeblatt schneidet automatisch die angegebene Länge ab. Die E-CUT kann auch als vollständige Nennwertsteuerung mit Sequenzen, Set-Programm, etc. programmiert werden.



### Optionale Steuerung

Speziell für Feilschneidung konzipiert ist diese nominale Steuerung, so einfach zu bedienen wie ein "User" System. Das Easy Cut Messgerät bietet dem Bediener eine hervorragende Sichtbarkeit, durch Symbole für ein sofortiges Verständnis. Geben Sie die Materialstärke und das Leckziel ein, drücken Sie Start oder Fußpedal. Die Maschine stoppt und Sie können schneiden, um die Schnittlänge einzustellen. Geben Sie die Schnittlänge ein. Die E-CUT kann auch als vollständige Nennwertsteuerung mit Sequenzen, Set-Programm, etc. programmiert werden.

Standard Controller  
Standard Steuerung

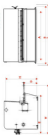


Easy Cut

Optional Controller  
Optionale Steuerung



Easy Cut E-CUT



BuCut<sup>®</sup>

BuCut <sup>®</sup> HSB		Model 4	Model 5	Model 6	Model 7	Model 8	Model 9	Model 10	Model 11	Model 12	Model 13	Model 14	Model 15	Model 16	Model 17	Model 18	Model 19	Model 20
Capacity	mm	2000	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000	9500	10000	10500
Max. thickness	mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Max. length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. weight	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting height	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting depth	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting angle	°	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting height	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting depth	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting angle	°	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting height	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting depth	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting angle	°	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting height	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting depth	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting angle	°	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting height	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting depth	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting angle	°	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting height	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting depth	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting angle	°	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Max. cutting speed	mm/min	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting force	kg	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Max. cutting power	kw	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
Max. cutting length	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000
Max. cutting width	mm	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000	6500	7000	7500	8000	8500	9000